



Anwar Taimuri * Mauerstraße 38 * 40476 Düsseldorf * Phone +49 – 211 – 4930912 *
Anwar.Taimuri@t-online.de

Schreibdienst * Korrektorat * Stillektorat * Fachlektorat (Übersetzungen)

Schreiben/Änderungen/Ergänzungen nach Band oder Vorlage englischer und deutscher Fachtexte aus Wirtschaft, Rechtswissenschaften und Medizin werden zu € 16,00 / Std. zzgl. MwSt. berechnet.

Technische Voraussetzungen. Philips SpeechExecTranscription Set 7277. Das Philips Wiedergabegerät ist kompatibel mit den marktüblichen Diktiergeräten.

Korrektorat. Das Korrekturlesen eines Textes im Hinblick auf Orthographie, Interpunktion und Formatierung wird zu € 30,00 / Std. zzgl. MwSt. berechnet.

Stillektorat. Die Optimierung von Stil und Ausdrucksform wird zu € 45,00 / Std. zzgl. MwSt. berechnet.

Fachlektorat. Das Fachlektorat kommt in Zusammenhang mit Übersetzungen zum Einsatz. Geprüft wird die fachliche Richtigkeit des Zieltextes (Übersetzung) basierend auf der Vorlage des Ausgangstextes. Das Fachlektorat beinhaltet – wo angemessen – Korrektorat und Stillektorat und wird zu € 65,00 / Std. zzgl. MwSt. berechnet.

Arbeiten an Wochenenden, Feiertagen oder Abenden. Aufträge, die an Wochenenden, Feiertagen oder am Abend erledigt werden müssen, werden mit einem Zuschlag von 50 % auf die regulären Preise berechnet. Bei Abendarbeiten kommt der Zuschlag bei Auftragseingängen nach 22.00 Uhr zum Tragen.

Stand 2010
